

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2022/1178

z dnia 7 lipca 2022 r.

w sprawie nieprzedłużania zawieszenia ostatecznych ceł antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1784 na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 14 ust. 4,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

- (1) 14 sierpnia 2020 r. na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe („dochodzenie”) dotyczące przywozu wyrobów walcowanych płaskich z aluminium („produkt objęty postępowaniem”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”)⁽²⁾.
- (2) 12 kwietnia 2021 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/582⁽³⁾ („rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych”) Komisja nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe.
- (3) 11 października 2021 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1784⁽⁴⁾ („rozporządzenie w sprawie ceł ostatecznych”) Komisja nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na produkt objęty postępowaniem. Stawki ceł antydumpingowych wahają się od 14,3 % do 24,6 %.
- (4) Tego samego dnia decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/1788⁽⁵⁾ („decyzja o zawieszeniu”) Komisja zawiesiła ostateczne cło antydumpingowe nałożone na produkt objęty postępowaniem na okres dziewięciu miesięcy, tj. do 11 lipca 2022 r.
- (5) 9 marca 2022 r. Komisja z własnej inicjatywy wysłała kwestionariusze do stowarzyszenia European Aluminium, objętych próbą producentów unijnych oraz do wszystkich innych zainteresowanych stron. Celem kwestionariusza było dostarczenie informacji, które pozwoliłyby Komisji ocenić, czy należy przedłużyć zawieszenie, czy też nie. Uwagi otrzymano od trzech objętych próbą producentów unijnych i ich stowarzyszenia European Aluminium, od 14 użytkowników, w tym od Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Części Samochodowych (CLEPA) oraz od sześciu importerów i ich stowarzyszenia (EURANIMI). Objętych próbą producentów unijnych i stowarzyszenie European Aluminium poproszono również o dostarczenie informacji dotyczących określonych wskaźników szkody za ostatni okres po okresie objętym analizą w ramach decyzji o zawieszeniu (tzw. okres analizy wynoszący osiem miesięcy, tj. od 1 lipca 2021 r. do 28 lutego 2022 r.). Przekazali oni żądane informacje dotyczące określonych wskaźników. Odpowiedzi udzielono pod koniec marca 2022 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. C 268 z 14.8.2020, s. 5.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/582 z dnia 9 kwietnia 2021 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 124 z 12.4.2021, s. 40).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1784 z dnia 8 października 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 359 z 11.10.2021, s. 6).

⁽⁵⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/1788 z dnia 8 października 2021 r. zawieszająca ostateczne cła antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1784 na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 359 z 11.10.2021, s. 105).

- (6) W swoich odpowiedziach kilku użytkowników zwróciło się o przedłużenie zawieszenia. Ponadto 25 kwietnia 2022 r. European Aluminium złożyło formalny wniosek o natychmiastowe zniesienie zawieszenia.
- (7) 24 maja 2022 r. Komisja ujawniła zamiar nieprzedłużenia zawieszenia środków i zwróciła się do stron o przekazanie uwag do 2 czerwca 2022 r. W ustalonym terminie uwagi przedstawiło siedem zainteresowanych stron: TDK Hungary Components Kft. („TDK Hungary”), Euranimi, grupa Valeo („Valeo”), TitanX Holding („TitanX”), Airoldi Metalli S.p.a. („Airoldi”), SATMA i Lodec Metall-Handel („Lodec”). Przedsiębiorstwo TDK Foil Italy SpA („TDK Italy”) przedstawiło uwagi po terminie, w związku z czym nie zostały one uwzględnione.
- (8) Po ujawnieniu ustaleń Airoldi stwierdziło, że doszło do naruszenia jego prawa do obrony, gdyż Komisja wykorzystwała dane European Aluminium, zwłaszcza dane dotyczące zmian na rynku i mocy produkcyjnych, które były niedostępne dla pozostałych stron. Komisja odnotowała jednak, że dane European Aluminium opierały się na informacjach przedstawionych przez wszystkich członków tego stowarzyszenia oraz że European Aluminium przekazało wersję tych danych nieopatrzoną klauzulą poufności. Wszystkie strony mogły zatem skorzystać z prawa do obrony i zgłosić uwagi na temat przedstawionych danych. W związku z tym Komisja odrzuciła ten argument.
- (9) Niektóre zainteresowane strony zaproponowały zmiany środków, takie jak wyłączenie określonych produktów z zakresu stosowania środka lub wprowadzenie bezcłowego kontyngentu przywozowego. Komisja przypomniała, że na podstawie art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego może jedynie podjąć decyzję o przedłużeniu zawieszenia na okres nie dłuższy niż jeden rok albo decyzję o nieprzedłużeniu zawieszenia. Komisja nie mogła zatem dokonać przeglądu środków nałożonych rozporządzeniem w sprawie ceł ostatecznych. W art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego przewidziano konkretną procedurę dotyczącą przeglądów okresowych. Argumenty te zostały zatem odrzucone.

2. BADANIE WARUNKÓW RYNKOWYCH ORAZ OPERACJI NA RYNKU UNIJNYM W OKRESIE ANALIZY

- (10) Art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego stanowi, że w interesie Unii środki antydumpingowe mogą zostać zawieszane, gdy warunki rynkowe tymczasowo uległy zmianie w takim zakresie, że skutek zawieszenia nie powinna ponownie nastąpić szkoda.
- (11) 12 października 2021 r. środki zawieszono, ponieważ Komisja ustaliła, że istniał tymczasowy brak równowagi między podażą a popytem w okresie odbudowy po pandemii COVID-19, a sytuacja gospodarcza przemysłu Unii rozwijała się korzystnie w pierwszym półroczu 2021 r. w porównaniu z okresem objętym dochodzeniem („OD”, od 1 lipca 2019 r. do 30 czerwca 2020 r.) i z 2017 r. (najlepszy rok okresu badanego w pierwotnym dochodzeniu). Oczekiwano, że pozytywne tendencje w zakresie sytuacji gospodarczej przemysłu Unii utrzymają się w dziewięciomiesięcznym okresie zawieszenia oraz że w związku z tym skutek zawieszenia nie powinna ponownie nastąpić szkoda. Uznano jednak, że zmienione warunki rynkowe miały charakter tymczasowy.
- (12) Art. 14 ust. 4 stanowi, że zawieszenie można przedłużyć na kolejny okres, nie dłuższy niż jeden rok. Aby podjąć decyzję w sprawie przedłużenia zawieszenia, Komisja przeanalizowała warunki rynkowe panujące w okresie analizy, a także sytuację gospodarczą przemysłu Unii oraz opinie importerów i użytkowników.

2.1. Warunki rynkowe

- (13) W okresie analizy konsumpcja w Unii znacznie spadła, tj. o 13,5 %, w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. ⁽⁶⁾ Popyt był najwyższy w pierwszym półroczu 2021 r., w którym wzrost popytu wyniósł 27 % w porównaniu z OD, natomiast w okresie analizy nastąpił znaczny spadek popytu.
- (14) Po ujawnieniu ustaleń Valeo twierdziło, że dokument ujawniający informacje nie zawiera źródła danych dotyczących konsumpcji ani wyjaśnień, a dane te są sprzeczne z danymi przekazanymi przez European Aluminium za okres analizy. Komisja odnotowała, że w dokumencie zawierającym ogólne ustalenia wskazano już, że dane przekazało European Aluminium. Komisja obliczyła konsumpcję w okresie analizy poprzez dodanie łącznego przywozu do wielkości sprzedaży przemysłu Unii. Na potrzeby dokonania właściwego porównania z pierwszym półroczem 2021 r. dane dotyczące konsumpcji przedstawione w motywie 12 obliczono ponownie na podstawie danych w ujęciu półrocznym przekazanych przez European Aluminium ⁽⁷⁾. Komisja opierała się zatem na danych przekazanych przez European Aluminium za okres analizy, w związku z czym argument ten odrzucono.

⁽⁶⁾ Z 1 331 005 ton w pierwszym półroczu 2021 r. do 1 150 832 ton w okresie analizy.

⁽⁷⁾ Tj. dane podzielono przez 8 (liczba miesięcy objętych okresem analizy) i pomnożono przez 6.

- (15) Po ujawnieniu ustaleń Euranimi, Airoldi i Lodec twierdziły, że ustalenie wskazujące na spadek popytu było sprzeczne z prognozą, zgodnie z którą łączny popyt na aluminium wzrośnie o 40 % do 2030 r., jak wynika ze sprawozdania CRU International. Komisja odnotowała jednak, że przedmiotowe badanie nie ograniczało się wyłącznie do wyrobów walcowanych płaskich z aluminium, ale dotyczyło wszystkich rodzajów wyrobów z aluminium. Ponadto Europa (nie tylko UE, ale także pozostałe europejskie państwa) odpowiada jedynie za nieznaczną część całego przewidywanego wzrostu (14 %). Co więcej, prognoza ta nie jest sprzeczna z ustaleniami Komisji, które dotyczą okresu analizy i perspektywy wzrostu w krótkim okresie, podczas gdy przedmiotowe badanie dotyczyło perspektywy wzrostu na przestrzeni kolejnych ośmiu lat. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (16) W pierwszych miesiącach 2022 r. można było zaobserwować następujące tendencje: według sprawozdania CRU ⁽⁸⁾ popyt na wyroby walcowane z aluminium w Europie pozostawał zadawalający i był wywołany gromadzeniem zapasów w następstwie wybuchu wojny w Ukrainie i napędzany przez sektor budowlany, który utrzymał poziom swojej działalności. Z kolei popyt ze strony sektora motoryzacyjnego był słaby ze względu na utrzymujące się niedobory półprzewodników i brak wiązek przewodów pochodzących z Ukrainy. Oczekuje się, że sytuacja ta utrzyma się jeszcze przez kilka miesięcy. Jeżeli chodzi o branżę budowlaną, w tym samym sprawozdaniu wspomniano również o ryzyku zmniejszenia liczby projektów ze względu na wysoką inflację.
- (17) Po stronie podaży moce produkcyjne przemysłu Unii zwiększyły się po upływie OD (+20 %), ale wykorzystanie mocy produkcyjnych nie zwiększyło się i pozostało na poziomie około 80 %. Istnieje zatem możliwość zwiększenia produkcji przez przemysł Unii.
- (18) Ceny głównych surowców (aluminium, magnezu) i energii znacznie rosły w całym okresie od głównie z powodu ożywienia po pandemii COVID-19. Wzrost tych cen nasilił się w wyniku niczym nieprovokowanej i nieuzasadnionej agresji wojskowej Rosji wobec Ukrainy. Tendencja ta najprawdopodobniej utrzyma się w nadchodzących miesiącach. Będzie to miało wpływ na ceny wyrobów walcowanych płaskich z aluminium, a w rezultacie przyczyni się do ograniczenia ogólnego popytu na te produkty.
- (19) Jeżeli chodzi o przywóz metali z Rosji, w tym aluminium pierwotnego, przemysł Unii ograniczył swój przywóz z 22 % w 2015 r. do około 11 % w 2021 r. Ponadto podatek wywozowy w wysokości 15 % nałożony przez Rosję na aluminium pierwotne wygasł 31 grudnia 2021 r. ⁽⁹⁾, zgodnie z pierwotnym planem. Według przemysłu Unii pomimo sankcji nałożonych na Rosję, które – choć nie dotyczą bezpośrednio wyrobów z aluminium – mają silny negatywny wpływ na handel z Rosją w ujęciu ogólnym, nie brakuje aluminium pierwotnego ani półproduktów z aluminium.
- (20) W świetle powyższego wydaje się, że szczytowy popyt miał miejsce w pierwszym półroczu 2021 r. Świadczy o tym liczba napływających zamówień, która – jak wyjaśniono w motywie 33 poniżej – spadła o 12 % w okresie analizy, w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. Ponadto w okresie analizy czas realizacji wrócił do normy: 5–7 tygodni według sprawozdania CRU z kwietnia 2022 r. oraz 6–8 tygodni według European Aluminium ⁽¹⁰⁾. Jest to znacznie krótszy okres w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r., w którym czas realizacji wynosił czasami nawet 6–10 miesięcy. Skrócenie czasu realizacji potwierdziło również wielu użytkowników.
- (21) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w okresie analizy znacznie ograniczono brak równowagi między podażą a popytem charakterystyczny dla pierwszego półrocza 2021 r. Chociaż przyszłość pozostaje niepewna, wydaje się, że czasy szczytowego popytu w okresie ożywienia po pandemii COVID-19 to przeszłość, o czym świadczy znaczny spadek liczby napływających zamówień i krótszy czas ich realizacji. Nie jest jednak do końca pewne, jak w przyszłości będzie kształtował się popyt ze strony dwóch głównych sektorów niższego szczebla, tj. sektora motoryzacyjnego i budowlanego.

2.2. Sytuacja przemysłu Unii

- (22) Wielkość sprzedaży w UE spadła o 12,8 % w okresie analizy w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. z 1 056 668 ton do 921 701 ton. W porównaniu z OD wielkość sprzedaży wzrosła o 36 %, a w porównaniu z 2017 r. – o 17 %.

⁽⁸⁾ CRU Aluminium products Monitor, sprawozdanie z kwietnia 2022 r.

⁽⁹⁾ <https://steelnews.biz/russia-lifts-aluminium-alloys-export-tax/>

⁽¹⁰⁾ W decyzji o zawieszeniu (motyw 30) za normalny czas realizacji zamówienia uznano 4–12 tygodni.

- (23) Po ujawnieniu ustaleń Valeo twierdziło, że dane przedstawione przez European Aluminium w okresie analizy były sprzeczne z tendencjami w zakresie sprzedaży i produkcji określonymi w dokumencie ujawniającym informacje. Jak wyjaśniono w motywie 14 powyżej, na potrzeby dokonania właściwego porównania z pierwszym półroczem 2021 r. Komisja ponownie przeprowadziła obliczenia na danych przedstawionych przez European Aluminium w ujęciu półrocznym i zastosowała podobną metodykę w przypadku pozostałych okresów stosowanych w porównaniu (2017 r. i OD). W związku z tym argument ten odrzucono.
- (24) Ceny wyrobów walcowanych płaskich z aluminium w Unii stopniowo rosły od średniej wynoszącej 2 703 EUR/t w OD do 2 879 EUR/t w pierwszym półroczu 2021 r., a następnie w szybszym tempie do 3 555 EUR/t w okresie analizy. Oznacza to wzrost o 23 % między pierwszym półroczem 2021 r. a okresem analizy. Wynikało to ze wzrostu popytu w warunkach po pandemii COVID-19 oraz ze wzrostu cen surowców (aluminium pierwotnego, magnezu) i energii.
- (25) W swoich uwagach oraz po ujawnieniu ustaleń użytkowników, w tym Euranimi, Lodec i Airoldi Metalli, zwrócili uwagę na gwałtowny wzrost opłaty za konwertowanie (+ 100 % a nawet +160 %, według tych użytkowników). Z szacunków Komisji wynika, że opłata za konwertowanie ⁽¹⁾ wzrosła o 8 % między okresem następującym po OD (drugie półrocze 2020 r. i pierwsze półrocze 2021 r.) a okresem analizy. W zależności od konkretnej sprzedaży (w zależności od przedsiębiorstwa lub grupy przedsiębiorstw, od tego, czy sprzedaży dokonuje się w ramach długoterminowej umowy czy też nie, od rodzaju produktu itp.) oraz od danych okresów opłata za konwertowanie może znacznie się różnić, ale zasadniczo wydaje się, że wszystkie zainteresowane strony są zgodne, iż ta opłata za konwertowanie faktycznie wzrosła. Wzrost ten częściowo może wynikać ze wzrostu kosztów produkcji innych niż koszt aluminium pierwotnego (wzrosły ceny energii i surowców, takich jak pierwiastki stopowe), a częściowo – ze wzrostu zysku producentów unijnych.
- (26) Jeżeli chodzi o udział w rynku, w roku po OD wzrost sprzedaży przemysłu Unii doprowadził do wzrostu udziału w rynku unijnym (z 64,8 % w OD do 79,4 % w pierwszym półroczu 2021 r.). W okresie analizy ten poziom udziału w rynku (80,1 %) utrzymał się, ponieważ spadkowi wielkości sprzedaży towarzyszył spadek konsumpcji, jak określono powyżej w motywie 13.
- (27) W okresie analizy wielkość produkcji nieznacznie spadła o 2 % w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. W porównaniu z OD produkcja wzrosła o 22 %, a w porównaniu z 2017 r. – o 9 %.
- (28) W okresie analizy moce produkcyjne nieznacznie spadły o 1,3 % w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. W porównaniu z OD moce produkcyjne znacznie wzrosły o 20,8 %, a w porównaniu z 2017 r. – o 23 %. Ponadto na dostępne moce produkcyjne nie miały już wpływu:
- (i) skutki wcześniejszego zmniejszenia aktywnych mocy produkcyjnych określone w motywach 29 i 36 decyzji o zawieszeniu w czasie pandemii COVID-19, których nie zaobserwowano już w okresie analizy; oraz
 - (ii) przejściowe niedobory półproduktów i pierwotnego aluminium odnotowane w okresie po OD (zob. motywy 29 i 31 decyzji o zawieszeniu). Jak wskazano w motywie 18, mimo że ceny aluminium pierwotnego, magnezu i energii znacznie wzrosły, pozostają one dostępne i nie mają wpływu na rzeczywiste moce produkcyjne.
- (29) Wykorzystanie mocy produkcyjnych utrzymywało się na stosunkowo stałym poziomie równym 80,8 % w okresie analizy w porównaniu z 81,5 % w pierwszym półroczu 2021 r. i 91,3 % w 2017 r. Liczba napływających zamówień na produkt objęty postępowaniem w przypadku przedsiębiorstw objętych próbą spadła o 12 % w okresie analizy w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. i była nieco niższa (o 2 %) niż w OD. Poziom zamówień był niższy niż w OD, a nawet niższy niż w 2017 r. ⁽²⁾. Świadczy to o tym, że w nadchodzących miesiącach potencjał przemysłu Unii nie zostanie w pełni wykorzystany.

⁽¹⁾ Opłata za konwertowanie to – w przybliżeniu – różnica między ceną sprzedaży a cenami aluminium pierwotnego na Londyńskiej Giełdzie Metali (w ujęciu trzymiesięcznym). Komisja ustaliła ceny sprzedaży na podstawie informacji przekazanych przez objętych próbą producentów unijnych. Zob. tabela 2 poniżej. Aby ustalić ceny na Londyńskiej Giełdzie Metali w ujęciu trzymiesięcznym, Komisja jako źródło wykorzystwała Fastmarkets. Dane pobierano codziennie i użyto ich do obliczenia średnich dla dwóch okresów: lipiec 2020 r. – czerwiec 2021 r. oraz lipiec 2021 r. – luty 2022 r. (okres analizy). Średnie przeliczono z USD na EUR według oficjalnych kursów wymiany (średnie za odpowiednie okresy). Średnie ceny na Londyńskiej Giełdzie Metali za te dwa okresy wyniosły odpowiednio 1 710 i 2 431 EUR.

⁽²⁾ Dane z 2017 r. dostarczone przez European Aluminium dotyczyły jednak niektórych produktów nieobjętych zakresem dochodzenia.

- (30) Po ujawnieniu ustaleń Valeo twierdziło, że spadek mocy produkcyjnych odpowiada brakowi podaży, a przemysł Unii nigdy nie osiągnął pełnego wykorzystania mocy produkcyjnych. Mając na uwadze, że w okresie analizy wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych wyniósł 80,8 %, nie ma on zatem żadnych wolnych mocy produkcyjnych. Ponadto Valeo twierdziło, że ustalenia Komisji były sprzeczne z argumentami użytkownika dotyczącymi braku mocy produkcyjnych w przemyśle Unii. Po pierwsze, w przeciwieństwie do tego, co twierdzi Valeo, Komisja ustaliła, że moce produkcyjne wzrosły w okresie analizy o 20,8 % w porównaniu z OD, a w porównaniu z 2017 r. – o 23 %. Po drugie, argument, zgodnie z którym wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych na poziomie 80,8 % uniemożliwia posiadanie wolnych mocy produkcyjnych, jest sprzeczny z ustaleniami Komisji przedstawionymi w rozporządzeniu w sprawie ceł ostatecznych ⁽¹³⁾, że w 2017 r. przemysł Unii funkcjonował przy wykorzystaniu mocy produkcyjnych na poziomie 91,3 %. Ponadto Valeo nie zakwestionowało ustaleń Komisji, zgodnie z którymi rzeczywiste/aktywne moce produkcyjne nie różniły się już od deklarowanych mocy produkcyjnych. Dlatego też powyższe argumenty zostały odrzucone.
- (31) Po ujawnieniu ustaleń Euranimi, Airoidi i Lodec twierdziły, że na przestrzeni ostatnich dziesięcioleci przemysł Unii nie dokonywał wystarczających inwestycji w nowe moce produkcyjne. Żadna z tych stron nie przedstawiła jednak jakichkolwiek dowodów potwierdzających słusność tego argumentu i świadczących o tym, że dotyczyło to konkretnie wyrobów walcowanych płaskich z aluminium. Z kolei w rozporządzeniu w sprawie ceł ostatecznych ⁽¹⁴⁾ Komisja ustaliła, że moce produkcyjne wzrosły o 2 % w okresie badanym, a w okresie analizy – o 20 %. Argument ten został zatem odrzucony.
- (32) Euranimi i Airoidi również twierdziły, że wielu producentów unijnych było zmuszonych do wyłączenia mocy produkcyjnych walcowni ze względu na brak aluminium pierwotnego. Taki niedobór miał być rzekomo częściowo spowodowany spadkiem produkcji aluminium pierwotnego w UE o ponad 30 % od 2000 r. Niedobór ten miałby powodować dalsze ograniczenie mocy produkcyjnych przemysłu Unii w zakresie dostaw wyrobów walcowanych płaskich z aluminium. European Aluminium wyjaśniło jednak, że nie ma niedoboru aluminium pierwotnego, a przemysł Unii jest w stanie pozyskiwać dostawy z państw trzecich. Potwierdzeniem tego jest fakt, że przywóz aluminium pierwotnego do UE wzrósł w okresie styczeń–kwiecień 2022 r. w porównaniu z okresem styczeń–kwiecień 2021 r. Ponadto Komisja odnotowała, że globalne zapasy aluminium pierwotnego w drugim kwartale 2022 r. wynosiły [9,2–10,7] mld ton ⁽¹⁵⁾, czyli mniej niż w latach 2020–2021 (średnio [10,1–11,4] mld ton), ale były porównywalne z poziomami przed pandemią COVID-19 w roku 2019 (średnio [9,1–10,5] mld ton). Zapasy europejskich producentów ([310 000–330 000] ton) w pierwszym kwartale 2022 r. również były zgodne z ostatnią trzyletnią średnią ([320 000–340 000] ton w latach 2019–2021). Komisja stwierdziła, że chociaż nadal występują napięcia na kilku rynkach surowców, w tym na rynku aluminium pierwotnego, jest to zjawisko na skalę światową niezwiązane konkretnie z rynkiem unijnym, a przemysł Unii miał dostęp do dostaw aluminium pierwotnego, choć zasadniczo jego ceny rosły. Argument, że taka sytuacja rynkowa wiązałaby się z ograniczeniem zdolności przemysłu Unii do produkcji, zwłaszcza w porównaniu z chińskimi konkurentami, został zatem odrzucony.
- (33) Rentowność poprawiła się i osiągnęła 2,8 % w okresie analizy. W OD rentowność wyniosła -1,8 %, a w pierwszym półroczu 2021 r. – 1,9 %, ale w okresie analizy była nadal niższa od zysku wynoszącego 3,1 % osiągniętego w roku odniesienia 2017 i znacznie niższa niż minimalna marża zysku wynosząca 6 %, przewidziana w art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego, którą wykorzystano do celów obliczeń dotyczących zaniżania cen w rozporządzeniu w sprawie ceł ostatecznych.
- (34) Podsumowując, w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. w okresie analizy odnotowano spadek niektórych wskaźników (wielkość sprzedaży, produkcja), natomiast w przypadku innych nastąpiła poprawa (ceny, rentowność). Ogółem Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie analizy.

2.3. Sytuacja użytkowników

- (35) Użytkownicy opowiedzieli się za przedłużeniem zawieszenia ze względu na fakt, że warunki zawieszenia nadal obowiązują.
- (36) Komisja zauważyła jednak, że tymczasowa sytuacja panująca w czasie zawieszenia zmieniła się, jak wskazano w motywach 13–23 powyżej.
- (37) Kilku użytkowników twierdziło również, że spełniono warunki zawieszenia w odniesieniu do określonych wyrobów walcowanych płaskich z aluminium, które wykorzystują, ponieważ rzekomo nadal występuje brak podaży tych produktów. Twierdzenie to powtórzyli po ujawnieniu ustaleń i twierdzili, że zawieszenie należy rozszerzyć na przedmiotowe produkty. Produkty te stanowiły jednak mniejszość łącznego przywozu, a w art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego przewidziano zawieszenie środków nałożonych na przywóz produktu objętego postępowaniem jako całości, a nie jego części.

⁽¹³⁾ Motyw 439 tego rozporządzenia.

⁽¹⁴⁾ Motyw 438 tego rozporządzenia.

⁽¹⁵⁾ Źródłem danych dotyczących zapasów aluminium pierwotnego jest CRU Aluminium Monitor z czerwca 2022 r. (zapasy).

- (38) Użytkownicy twierdzili również, że zasadniczo w UE nadal występuje niedobór podaży, a w szczególności w przypadku wykorzystywanego przez nich określonego wyrobu walcowanego płaskiego z aluminium, oraz że zniesienie zawieszenia doprowadzi do dalszego pogłębienia tego niedoboru przez zmniejszenie dostaw pochodzących z Chin.
- (39) Komisja zauważyła jednak, że przemysł Unii nadal dysponuje znacznymi wolnymi mocami produkcyjnymi, które – jak wyjaśniono w motywie 28 – odpowiadają już rzeczywistym/aktywnym mocom produkcyjnym. Od czasu pierwotnego OD przemysł Unii znacznie zwiększył swoje moce produkcyjne. Przemysł Unii jest niewątpliwie głównym dostawcą produktu objętego postępowaniem do użytkowników. Komisja zauważyła również, że istnieją alternatywne źródła dostaw, takie jak Turcja i inne państwa trzecie. Ponadto wielu użytkowników potwierdziło, że terminy realizacji są znacznie krótsze w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r., jak wyjaśniono w motywie 20. Co więcej, jak wskazano w motywie 37, w art. 14 ust. 4 nie przewidziano możliwości jedynie częściowego zawieszenia. Komisja zauważyła ponadto, że wnioski o wyłączenie uwzględniono już w rozporządzeniu w sprawie cel ostatecznych⁽¹⁶⁾.
- (40) Po ujawnieniu ustaleń Valeo stwierdziło, że liczby napływających zamówień nie podano w jawnej wersji uwag przedstawionych przez przemysł Unii oraz że powinna ona zostać zweryfikowana przez Komisję. Ponadto spadek liczby napływających zamówień stał w sprzeczności z faktem, że popyt w okresie analizy był wyższy niż w pierwszym półroczu 2021 r. i w OD. Komisja zauważyła, że liczba napływających zamówień dotyczyła danych poufnych, specyficznych dla przedsiębiorstwa i niepodlegających podsumowaniu. Komisja przedstawiła jednak w ujawnionych ustaleniach wystarczającą ilość informacji, aby umożliwić stronom skorzystanie z prawa do obrony i zgłoszenie uwag na temat opisanej tendencji. Ponadto, w miarę możliwości, Komisja sprawdzała dokładność dostarczonych informacji. Co więcej, wbrew temu, co twierdziło Valeo, jak wyjaśniono w motywie 13 powyżej, w okresie analizy konsumpcja zmniejszyła się o 13,5 % w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. W związku z tym spadek liczby napływających zamówień o 12 % odpowiada spadkowi popytu. W związku z tym powyższy argument został odrzucony.
- (41) Jeżeli chodzi o skrócenie terminów realizacji, Valeo po ujawnieniu ustaleń stwierdziło, że kwestię tę należy zestawić z faktem, iż wielu użytkowników nie jest w stanie zakupić wyrobów walcowanych płaskich z aluminium i że przemysł Unii odrzucił wiele zamówień, aby móc dostarczyć ograniczone ilości, na które ma moce produkcyjne, w wyznaczonym terminie realizacji. Komisja zauważyła po pierwsze, że argumentu tego nie poparto żadnymi dowodami. Po drugie, jest on sprzeczny z twierdzeniami podnoszonymi wcześniej przez praktycznie wszystkich użytkowników, popartymi przez niezależne źródła⁽¹⁷⁾, że wydłużony czas realizacji był oznaką braku równowagi między podażą a popytem na rynku unijnym. W związku z tym fakt, że w okresie analizy czas realizacji skrócił się do normalnego poziomu, był elementem wskazującym na poprawę równowagi między podażą a popytem. Argument ten został zatem odrzucony.
- (42) Po ujawnieniu ustaleń użytkownicy zakwestionowali ustalenia Komisji dotyczące dostępności podaży określonych rodzajów produktu na rynku unijnym oraz możliwości pozyskiwania tych rodzajów produktu z innych państw trzecich.
- (43) Jeśli chodzi o kwestię dostaw wyrobów walcowanych płaskich z aluminium przeznaczonych do wymienników ciepła z aluminium („samochodowe wymienniki ciepła”), Komisja zauważyła, że obaj użytkownicy, którzy przedstawili uwagi dotyczące ujawnienia ustaleń, tj. TitanX i Valeo, już zaopatrywali się w znaczne ilości w przemyśle Unii. Ponadto część korespondencji między Valeo a producentami unijnymi, dostarczonej przez Valeo, dotyczyła negocjacji w sprawie przyszłych dostaw od producentów unijnych na okres po 2023 r. Większość tej korespondencji zdawała się dotyczyć kwestii negocjowania nowych cen, a niekoniecznie kwestii zdolności produkcyjnych lub ich braku.
- (44) Ponadto Valeo twierdziło, że jeden z jego największych dostawców odmówił mu dostaw uzgodnionych wcześniej ilości oraz że ostatnio miał miejsce pożar, który zniszczył jego nową walcownię. Dostawca ten przedstawił jednak dowody na to, że to raczej Valeo nie wywiązało się ze swoich zobowiązań umownych i anulowało uzgodnione wcześniej ilości. Biorąc pod uwagę, że kwestia ta dotyczy konkretnego sporu umownego między tymi dwoma przedsiębiorstwami, Komisja nie mogła wyciągnąć żadnych wniosków na temat ogólnej kwestii dostaw samochodowych wymienników ciepła na rynek unijny. Jeśli chodzi o pożar, w cytowanym artykule prasowym nie podano, że walcownia została całkowicie zniszczona. Stwierdzono raczej, że walcownia rozpoczęła działalność z kilkumiesięcznym opóźnieniem (w 2023 r. zamiast w drugiej połowie 2022 r.). Ponadto, jak stwierdzono w tym samym artykule, będzie to miało wpływ tylko na nowe wielkości, a nie wielkości istniejące, co do których realizacji już się zobowiązano. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (45) TitanX argumentował, że jego największy dostawca podniósł ceny i że nie był w stanie znaleźć innych dostawców w Unii. Nie twierdził jednak, że miał problemy z dostawami od swojego największego dostawcy, a TitanX nie przedstawił dowodów dotyczących odmowy dostaw od innych dostawców w Unii. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

⁽¹⁶⁾ Wszystkie wnioski o wyłączenie produktu omówiono w sekcji 2.2 rozporządzenia w sprawie cel ostatecznych. W odniesieniu do wszystkich wyrobów walcowanych płaskich z aluminium, z wyjątkiem tych stosowanych do produkcji powleczonego zwoju i płyt kompozytowych z aluminium (sekcja 2.2.2 tego samego rozporządzenia) Komisja stwierdziła, że na rynku unijnym istnieją wystarczające moce produkcyjne i w związku z tym odrzuciła wnioski o wyłączenie produktu.

⁽¹⁷⁾ Zob. motyw 36 i przypis 6 decyzji o zawieszeniu.

- (46) W odniesieniu do przywozu samochodowych wymienników ciepła z państw trzecich Komisja zaobserwowała, że przywóz samochodowych wymienników ciepła z Turcji miał kiedyś znaczący udział w całkowitej konsumpcji tego typu produktu, natomiast przywóz wszystkich rodzajów wyrobów walcowanych płaskich z aluminium z Turcji stanowił jedynie 2,2 % udziału w rynku w okresie analizy, co oznacza spadek z [5,9–6,3] % w OD. W dokumentacji nie ma dowodów na to, że Turcja nie jest w stanie zwiększyć swojego wywozu do poprzedniego poziomu. W tym względzie korespondencja e-mailowa dostarczona przez Valeo i tureckiego dostawcę nie wskazywała na jakiegokolwiek problemy z dostawami ze strony tego dostawcy.
- (47) Ponadto samochodowe wymienniki ciepła są wykorzystywane w sektorze motoryzacyjnym. Jak wskazano w motywie 71 poniżej, w sektorze tym wystąpiły wąskie gardła i przejściowy spadek popytu, co siłą rzeczy spowodowało spadek popytu także na samochodowe wymienniki ciepła. Fakt ten potwierdzają dowody przedstawione przez European Aluminium, z których wynika, że w okresie analizy, z powodu spadku popytu, liczba zamówień na samochodowe wymienniki ciepła składanych przez użytkowników Valeo, Mahle i Marelli spadła poniżej zakontraktowanych ilości ⁽¹⁸⁾.
- (48) W świetle powyższych ustaleń Komisja odrzuciła również argumenty dotyczące obecnego braku dostaw samochodowych wymienników ciepła.
- (49) W odniesieniu do wyrobów walcowanych płaskich z aluminium stosowanych w produkcji kondensatorów elektrolitycznych z aluminium po ujawnieniu ustaleń SATMA i TDK Hungary stwierdziły, że w Unii nie ma producentów tego typu produktu, Turcja nie może być źródłem dostaw, ponieważ ten typ produktu nie jest tam produkowany, a japońscy producenci zaprzestali produkcji w 2021 r. SATMA nie przedstawiła jednak żadnych dowodów potwierdzających na to, że Japonia, która zawsze była głównym źródłem dostaw tego typu produktu, zaprzestała jego produkcji. Komisja odnotowała również, że w Unii realizowany jest projekt ponownego uruchomienia produkcji. Ponadto ten rodzaj produktu stanowił bardzo niewielką część całkowitej konsumpcji wyrobów walcowanych płaskich z aluminium w Unii, a jak wyjaśniono w motywie 39 powyżej, zgodnie z art. 14 ust. 4 zawieszenie środków jedynie w odniesieniu do określonych rodzajów produktu nie jest możliwe. W związku z powyższym Komisja odrzuciła ten argument.
- (50) Użytkownicy zgłosili również, że w przypadku przywrócenia cel istnieje prawdopodobieństwo pojawienia się problemów finansowych w szeregu przedsiębiorstw niższego szczebla lub jednostek produkcyjnych. Ostrzegli przed możliwością zamknięcia zakładów produkcyjnych w UE.
- (51) W tym względzie Komisja odniosła się do swoich ustaleń zawartych w motywach 532–548 rozporządzenia w sprawie cel ostatecznych, w ramach których stwierdziła, że wprowadzenie środków nie będzie sprzeczne z interesem użytkowników, ponieważ ich wpływ na sytuację finansową użytkowników byłby ograniczony. Ponadto w okresie zawieszenia użytkownicy mieli czas na dostosowanie swoich jednostek produkcyjnych do innych źródeł dostaw.
- (52) Co więcej, jak wskazano w motywie 75 decyzji o zawieszeniu, Komisja uznała, że dziewięciomiesięczny okres zawieszenia zapewni użytkownikom, szczególnie tym, którzy wnioskowali o wyłączenie określonych produktów, dodatkowy okres na (ponowne) zatwierdzenie producentów unijnych. O przekierowaniu użytkowników na dostawy pochodzące z przemysłu Unii zdaje się świadczyć fakt, że przemysł Unii zyskał udział w rynku w okresie szczytowego popytu w pierwszym półroczu 2021 r. oraz utrzymał ten sam udział w rynku w okresie analizy.

2.4. Sytuacja importerów i przedsiębiorstw handlowych

- (53) EURANIMI, Europejskie stowarzyszenie niezależnych od walcowni importerów i dystrybutorów aluminium lub stali nierdzewnej oraz sześciu członków stowarzyszenia przedstawiło swoje uwagi na temat zmian na rynku i zawieszenia. Opowiedzieli się oni za utrzymaniem zawieszenia.
- (54) Wskazali przede wszystkim na fakt, że w obecnej sytuacji ma miejsce ogromny niedobór aluminium, oraz na ryzyko w odniesieniu do producentów niższego szczebla, którym może grozić utrata konkurencyjności. Komisja ustosunkowała się już do tego twierdzenia w motywie 51.

3. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY W WYNIKU PRZEDŁUŻENIA ZAWIESZENIA

- (55) Jak wspomniano w motywie 34, wydaje się, że przemysł Unii znalazł się w sytuacji, w której kilka pozytywnych tendencji uległo stagnacji lub odwróceniu. W okresie analizy odnotowano spadek niektórych wskaźników w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. (wielkość sprzedaży, produkcja), natomiast w przypadku innych nastąpiła poprawa (ceny, rentowność). Ogółem Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie analizy. Komisja oceniła stopień prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody w wyniku przedłużenia zawieszenia. Analizie poddano w szczególności dwa czynniki: zmiany w przywozie z Chin i najnowsze zmiany na rynku.

⁽¹⁸⁾ t21.006374.

3.1. Zmiany w przywozie z Chin

- (56) Udział w rynku przywozu z Chin spadł z 8 % w OD do 2,2 % w pierwszym półroczu 2021 r., a następnie wzrósł o 49 %, by osiągnąć 3,2 % w okresie analizy. Zgodnie z analizą przywozu z Chin w lutym i marcu 2022 r. nastąpił jednak szybki wzrost, w wyniku którego udział w rynku w lutym i w marcu wyniósł ponad 6,0 %, który to wynik był bliski wartościom udziału w rynku w OD.

Tabela 1

Przywóz z Chin w okresie analizy (w tonach)

Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie	Okres analizy								Okres po upływie okresu analizy	
	Lipiec 2021	Sierpień 2021	Wrzesień 2021	Październik 2021	Listopad 2021	Grudzień 2021	Styczeń 2022	Luty 2022	Marzec 2022	Kwiecień 2022
	2 905	3 224	4 852	5 639	6 134	4 292	9 300	12 818	13 832	14 027
Wskaźnik	100	111	167	194	211	148	320	441	476	482

Źródło: Baza danych Eurostatu (okres analizy) i baza danych nadzoru (okres po upływie okresu analizy).

- (57) Wielkość przywozu kształtowała się następująco: w okresie po OD wielkość przywozu z Chin zmniejszyła się znacząco z 171 240 ton w OD do 56 470 ton w roku następującym po OD. Następnie wielkość przywozu ponownie wzrosła w okresie analizy do 73 752 ton (średnia z 8 miesięcy, w ujęciu rocznym), pozostając jednak poniżej poziomów z OD i 2017 r. (około 100 000 ton w 2017 r.). Na początku 2022 r. wielkość przywozu nadal rosła (11 000 ton miesięcznie w styczniu i lutym 2022 r., czyli 132 000 ton rocznie, oraz 14 027 ton w kwietniu 2022 r. – ponad 168 000 ton rocznie).
- (58) Ceny przywozu z Chin znacznie wzrosły w związku ze wzrostem cen czynników produkcji, a także wyższymi kosztami transportu. Wbrew temu, co twierdziły niektóre zainteresowane strony po ujawnieniu ustaleń, wspomniany wzrost cen nie mógł być rozpatrywany w oderwaniu od innych czynników – należało go rozpatrywać z odpowiedniej perspektywy i porównać z innymi cenami i kosztami, takimi jak ceny sprzedaży Unii.
- (59) Poziom podjęcia cenowego odnotowany w OD wyniósł 17,3 %. Różnica cen między chińskimi cenami importowymi a cenami sprzedaży przemysłu Unii stopniowo zwiększała się przez cały okres analizy, jak pokazano w tabeli 2 poniżej. Ceny importowe były zatem niższe niż ceny przemysłu Unii (na poziomie 4–5 %) w okresie od stycznia do lutego 2022 r.
- (60) Z powyższego wynika, że przywóz z Chin nie zwiększył się natychmiast po upływie OD, ale wzrósł stopniowo w okresie analizy, a nawet jeszcze bardziej w miesiącach następujących po upływie okresu analizy, osiągając prawie średnią miesięczną wielkość z OD w kontekście malejącej konsumpcji w porównaniu z pierwszą połową 2021 r. Komisja zauważyła, że ogólną sytuację przemysłu wytwórczego w Chinach charakteryzowała niepewność związana z pandemią COVID-19, polityką „zero COVID” i jej konsekwencjami dla chińskiej gospodarki. Marzec i kwiecień 2022 r. charakteryzowały się zatem ogólnym spadkiem aktywności chińskich fabryk. Odnotowano spadek produkcji przemysłowej, liczby zamówień i zatrudnienia, podczas gdy zaległości zwiększyły się, a czas dostaw uległ dalszemu wydłużeniu. Jednak pomimo tych problemów przywóz z Chin produktu objętego postępowaniem stale wzrastał w okresie analizy, zwłaszcza w okresie od stycznia do kwietnia 2022 r. Jednocześnie ceny spadały i powiększała się różnica w stosunku do cen sprzedaży przemysłu Unii, jak pokazano w tabeli 2 poniżej. W związku z tym – pomimo związanego z COVID spadku chińskiej produkcji – import z Chin ponownie wzrastał w okresie analizy, a po okresie dalszego dostosowania import z Chin do UE wzrósł jeszcze bardziej.

Tabela 2

Porównanie cen w okresie analizy (w EUR/t)

	Okres analizy								Okres po upływie okresu analizy	
	Lipiec 2021	Sierpień 2021	Wrzesień 2021	Październik 2021	Listopad 2021	Grudzień 2021	Styczeń 2022	Luty 2022	Marzec 2022	Kwiecień 2022
Ceny importowe z państwa, którego dotyczy postępowanie	3 051	3 135	3 334	3 453	3 398	3 592	3 753	3 871	3 799	3 967
Wskaźnik	100	103	109	113	111	118	123	127	125	130
Ceny sprzedaży w Unii	3 065	3 137	3 335	3 507	3 686	3 705	3 915	4 077	-	-
Wskaźnik	100	102	109	114	120	121	128	133		

Źródło: Baza danych Eurostatu (okres analizy), baza danych nadzoru (okres po upływie okresu analizy) oraz objęci próbą producenti unijni.

- (61) Po ujawnieniu ustaleń Airoidi najpierw stwierdziło, że analiza przywozu z Chin przeprowadzona przez Komisję była nieprawidłowa, ponieważ zgodnie z danymi dotyczącymi przywozu przedstawionymi w oświadczeniu przywóz z Chin nie zwiększył się, natomiast wzrosły chińskie ceny importowe. Po drugie Airoidi twierdziło, że tendencję w zakresie przywozu należy analizować proporcjonalnie do 2021 r., a wzrost importu w lutym i marcu 2022 r. nie powinien być brany pod uwagę, ponieważ miały na niego wpływ nadzwyczajne wydarzenia związane z kryzysem w Ukrainie. Po trzecie, jeśli chodzi o ceny, zdaniem Airoidi chińskie ceny są zgodne z cenami sprzedaży w UE, a analiza Komisji powinna dostosować przywóz z Chin do kosztów transportu.
- (62) W odniesieniu do pierwszego argumentu Komisja zauważyła, że argument Airoidi był błędny, ponieważ opierał się na znacznie szerszym poziomie CN (8 cyfr), podczas gdy analiza Komisji opierała się na statystykach na poziomie TARIC (10 cyfr), które obejmowały jedynie produkt objęty postępowaniem.
- (63) W odniesieniu do porównywanych okresów Komisja przypomniała, że zarówno rok po OD (od 1 lipca 2020 r. do 30 czerwca 2021 r.), jak i okres analizy przypadają częściowo na 2021 r. W związku z tym wszelkie porównania zmian między pierwszą połową 2021 r. a okresem analizy nie pozwalają na ustalenie średniej dla całego 2021 r., ponieważ dwa półrocza 2021 r. należą do różnych okresów odniesienia. W związku z tym wszelkie porównania okresu analizy i 2021 r. pod względem tendencji w zakresie przywozu byłyby pozbawione sensu i niewiarygodne. Jeśli chodzi o wyłączenie stycznia i lutego 2022 r., Airoidi nie przedstawiło żadnego wyjaśnienia ani uzasadnienia dotyczącego wpływu kryzysu w Ukrainie poza stwierdzeniem, że sytuacja ta była nadzwyczajna.
- (64) W kwestii cen wbrew temu, co twierdziło Airoidi, jak wyjaśniono w motywie 60, różnica między cenami importowymi z Chin a cenami unijnymi zwiększyła się w okresie analizy. Ponadto, jeśli chodzi o korekty związane z transportem, Komisja przypomniała, że statystyki dotyczące przywozu są gromadzone na poziomie CIF, dzięki czemu w cenie uwzględnia się znaczną część kosztów transportu. Dlatego też powyższe argumenty zostały odrzucone.
- (65) Po ujawnieniu ustaleń EURANIMI stwierdziło, że niedawny wzrost przywozu z Chin był związany z oczekiwaniem na zakończenie zawieszenia oraz że przywóz ten odbywał się na podobnych warunkach cenowych jak w przypadku producentów europejskich. Komisja zauważyła, że na poziom przywozu z Chin wpływ miało kilka czynników i że zawieszenie środków było prawdopodobnie jednym z nich. Jeśli chodzi o poziom cen, Komisja zauważyła, że porównując średnie ceny sprzedaży objętych próbą producentów unijnych i średnie ceny przywozu z Chin, te ostatnie były niższe w całym okresie analizy.
- (66) Po ujawnieniu ustaleń Lodec stwierdził, że poziom udziału w rynku osiągnięty przez przywóz z Chin w połączeniu z niższymi cenami nie stanowi zagrożenia dla przemysłu Unii, ponieważ rzekomo jest to wynik wolnego rynku, na którym chińscy producenci eksportujący są bardziej konkurencyjni. Podobnie zdaniem SATMA Komisja nie uodowodniła istnienia szkody wyrządzonej przemysłowi Unii przez przywóz folii aluminiowej wykorzystywanej do produkcji kondensatorów z aluminium, ponieważ w Unii rzekomo nie prowadzi się produkcji.

- (67) Komisja zauważyła, że analizę związku przyczynowego przeprowadzono w rozporządzeniu w sprawie ceł ostatecznych. Komisja była w stanie stwierdzić, że produkt objęty postępowaniem był przyczyną szkody wyrządzonej przemysłowi Unii podczas pierwotnego OD. Nie było dowodów wskazujących na to, że gdyby warunki, które skłoniły Komisję do tymczasowego zawieszenia pobierania ostatecznych środków antydumpingowych, przestały istnieć, wspomniany związek przyczynowy między produktami przywożonymi a sprzedażą unijną ustał lub że ustalenia dotyczące związku przyczynowego zostałyby w inny sposób unieważnione w międzyczasie. Ponadto Lodec powinien był przedstawić te uwagi na etapie pierwotnego dochodzenia nakładającego ostateczne środki antydumpingowe. Co więcej, analizę związku przyczynowego przeprowadzono dla produktu jako całości i nie było obowiązku przeprowadzania analizy na podstawie konkretnego typu produktu. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (68) Lodec i EURANIMI były zdania, że w przypadku niektórych rodzajów produktu zaprzestanie przywozu z Rosji spowodowałoby dodatkowe niedobory na rynku unijnym, co Komisja powinna wziąć pod uwagę, wprowadzając środki łagodzące. Komisja zauważyła jednak, że przywóz produktu objętego postępowaniem z Rosji stanowił nieznaczną część konsumpcji w Unii, a jego udział w rynku wynosił poniżej 0,5 % w okresie po OD i w okresie analizy. W związku z tym uznano, że zmiany w wielkości przywozu z Rosji nie mają istotnego wpływu. W związku z tym argument ten został odrzucony.

3.2. Ostatnie zmiany na rynku

- (69) Przyszłość jest niepewna, a na rynek mają wpływ różne czynniki. Gromadzenie zapasów nie będzie trwałe, ponieważ była to tymczasowa reakcja na niepewność związaną z inwazją na Ukrainę. Ponadto kluczowymi zmiennymi, które należy wziąć pod uwagę, są również wzrost cen surowców i energii elektrycznej, na które silny wpływ miało ożywienie po pandemii COVID-19, a od lutego 2022 r. – nieprovokowana i nieuzasadniona agresja wojskowa Rosji wobec Ukrainy.
- (70) Jeżeli chodzi o popyt w sektorze budowlanym, choć pozostaje on silny, istnieją przesłanki świadczące o tym, że ze względu na wzrost cen surowców i możliwy wzrost stóp procentowych realizacja nowych projektów może być utrudniona, a zatem popyt może być ograniczony ⁽¹⁹⁾.
- (71) Jeżeli chodzi o produkcję w przemyśle motoryzacyjnym, prawdopodobnie w najbliższej przyszłości ponownie osiągnie ona normalny poziom. W krótkim czasie na popyt w przemyśle motoryzacyjnym negatywnie wpłynęły jednak niedobory wiązek przewodów z Ukrainy oraz ogólnosiwiatowy niedobór układów scalonych ⁽²⁰⁾. Oczekuje się, że ta ostatnia sytuacja utrzyma się przynajmniej przez pewien czas w 2022 r. ⁽²¹⁾
- (72) Według prognoz European Aluminium w kolejnych miesiącach dojdzie do pogorszenia sytuacji na całym rynku. European Aluminium prognozowało spadek sprzedaży o 3,8 % w pierwszym półroczu 2022 r. w porównaniu z okresem analizy oraz spadek produkcji o 5,7 %. Wynikało to z połączenia spadku konsumpcji w przemyśle motoryzacyjnym i znacznego wzrostu przywozu z Chin. Komisja zauważyła, że według szacunków Eurofer w 2022 r. sektor motoryzacyjny będzie się rozwijał, ale w 2023 r. nastąpi stagnacja ⁽²²⁾. Eurofer uzależnia jednak swoją prognozę na 2022 r. od szeregu nieznanych zmiennych: przyszłej skali obecnego ryzyka spadku związanego z utrzymującymi się niedoborami półprzewodników; potencjalnego spadku popytu w związku z rosnącą niepewnością gospodarczą w przypadku przedłużającej się wojny w Ukrainie; stagnacji dochodu netto konsumentów (w UE) oraz wysokiej inflacji cen energii i surowców; oraz wzrostu popytu na głównych rynkach eksportowych UE (Zjednoczone Królestwo, Stany Zjednoczone, Chiny i Turcja), który obecnie jest niewielki. W związku z tym popyt w sektorze motoryzacyjnym pozostaje niepewny.
- (73) Komisja przeanalizowała również, czy nieprovokowana i nieuzasadniona agresja wojskowa Rosji wobec Ukrainy i sankcje nałożone na Rosję miały wpływ na łańcuch dostaw przemysłu Unii. Obecnie żadna z sankcji i żaden inny środek nie uniemożliwiły wywozu wyrobów z aluminium z Rosji do UE. Ponadto przemysł Unii dysponuje również innymi źródłami dostaw niż Rosja. W związku z tym Komisja nie znalazła żadnych konkretnych dowodów świadczących o tym, że sankcje nałożone na Rosję wpłynęły na łańcuch dostaw przemysłu Unii w stopniu, który byłby

⁽¹⁹⁾ Sprawozdanie CRU z marca 2022 r.

⁽²⁰⁾ Według Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Samochodów (ACEA) w pierwszym kwartale 2022 r. odnotowano spadek liczby rejestracji nowych samochodów o 12,3 % <https://www.acea.auto/pc-registrations/passenger-car-registrations-12-3-first-quarter-of-2022-20-5-in-march/>

⁽²¹⁾ <https://www.autocar.co.uk/car-news/business-tech%2C-development-and-manufacturing/latest-updates-semiconductor-chip-crisis>; <https://www.bbc.com/news/business-60313571>

⁽²²⁾ https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2022-2023-first-quarter-2/EUROFER_ECONOMIC_REPORT_Q2_2022-23_final.pdf

istotny dla analizy skutków zniesienia zawieszenia. Wyzwaniem mogą być jednak sankcje uniemożliwiające niektórym bankom korzystanie z systemu płatności SWIFT, a także fakt, że niektóre przedsiębiorstwa przewozowe zaprzestały wszelkich przewozów kontenerowych do i z Rosji. Ponadto wpływ może mieć zastosowanie sankcji wobec niektórych osób z Rosji posiadających udziały w tym sektorze. W związku z tym sytuacja ta wpływa na zwiększenie niepewności co do rozwoju sytuacji rynkowej w perspektywie krótko- i średnioterminowej.

3.3. Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody

- (74) Po poprawie wyników przemysłu Unii w pierwszym półroczu 2021 r. w porównaniu z OD jego sytuacja gospodarcza utrzymywała się raczej na stabilnym poziomie w okresie analizy, chociaż niektóre wskaźniki szkody uległy pogorszeniu. A zatem, podczas gdy udział przemysłu Unii w rynku pozostał stabilny, wielkość sprzedaży znacznie spadła o 12,8 %, natomiast produkcja i moce produkcyjne zmniejszyły się nieznacznie – odpowiednio o 2 % i 1,3 %. Rentowność poprawiła się i osiągnęła 2,8 % w okresie analizy, lecz poziom ten jest jednak nadal niższy niż w roku odniesienia 2017 i znacznie niższy niż minimalny zysk w wysokości 6 % stosowany do celów obliczania zaniżania cen.
- (75) W szczególności perspektywy dla przemysłu Unii dotyczące okresu po okresie analizy nie są zbyt pozytywne. Liczba napływających zamówień na produkt objęty postępowaniem spadła o 12 % w okresie analizy w porównaniu z pierwszym półroczem 2021 r. i o 2 % w porównaniu z OD (kiedy to stwierdzono, że przemysł Unii znajduje się w szkodliwej sytuacji). W związku z tym w przeciwieństwie do ustaleń przedstawionych w motywie 49 decyzji o zawieszeniu potencjał przemysłu Unii nie zostanie w pełni wykorzystany w nadchodzących miesiącach, a jego przyszły poziom działalności nie jest zagwarantowany. Konsumpcja osiągnęła najwyższy poziom w pierwszym półroczu 2021 r., a następnie zmniejszyła się o 13,5 % w okresie analizy. Świadczy o tym spadek liczby napływających zamówień, a także znaczne skrócenie czasu realizacji. W najbliższych miesiącach nie należy spodziewać się wzrostu popytu z uwagi na niepewność dotyczącą popytu w sektorze produkcji samochodów i w sektorze budowlanym w połączeniu z oczekiwanym dalszym wzrostem kosztów głównych czynników produkcji. Ponadto w kontekście poprawy równowagi między podażą a popytem przemysł Unii miałby mniejszą siłę przetargową przy ustalaniu cen, co miałoby tym samym negatywny wpływ na jego wyniki gospodarcze.
- (76) Jednocześnie przywóz z Chin nieprzerwanie i znacznie wzrastał w okresie analizy, a w ciągu dwóch miesięcy następujących po okresie analizy wzrósł jeszcze bardziej, przy cenach niższych niż średnie ceny przemysłu Unii. W szczególności różnica cen między chińskimi cenami importowymi a cenami sprzedaży przemysłu Unii stopniowo zwiększała się przez cały okres analizy. Stało się tak pomimo wzrostu kosztów transportu międzynarodowego i wąskich gardeł w dostawach, na które wskazywali użytkownicy, oraz trudności związanych z COVID, które ogólnie wywarły wpływ na chińskich producentów. Ta niedawna i znacząca tendencja polegająca na szybkim wzroście przywozu z Chin prawdopodobnie utrzyma się w przyszłości i – jeżeli środki pozostaną zawieszono – doprowadzi do takiej samej sytuacji, jaką zaobserwowano w pierwotnym OD. W połączeniu z oczekiwanym dalszym wzrostem kosztów i niepewnością co do popytu, dalszy wzrost wielkości przywozu z Chin po niższych cenach miałby wyraźnie negatywny wpływ na wyniki gospodarcze przemysłu Unii.
- (77) W świetle powyższej analizy Komisja stwierdziła, że nie występują już okoliczności sprawiające, że nie jest prawdopodobne, aby szkoda dla przemysłu Unii wystąpiła ponownie w przypadku przedłużenia obecnego zawieszenia cel antydumpingowych.

4. PODSUMOWANIE

- (78) Po przeanalizowaniu rozwoju sytuacji rynkowej w okresie analizy, prawdopodobnego rozwoju sytuacji w najbliższej przyszłości, sytuacji przemysłu Unii oraz opinii importerów i użytkowników Komisja stwierdziła, że warunki przedłużenia zawieszenia środków nie są już spełnione. W tym względzie Komisja przypomniała, że zawieszenie pobierania cel antydumpingowych jest środkiem wyjątkowym w świetle ogólnej zasady przewidzianej w rozporządzeniu podstawowym.
- (79) W związku z tym, wobec braku jakichkolwiek niezbędnych elementów i po rozważeniu opinii wszystkich stron, Komisja postanowiła nie przedłużać zawieszenia cel antydumpingowych na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chin. W rezultacie cła powinny zostać przywrócone po zakończeniu obowiązywania decyzji o zawieszeniu (od dnia 12 lipca 2022 r.),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zawieszenie ostatecznych cel antydumpingowych na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, nałożonych na mocy art. 1 decyzji wykonawczej (UE) 2021/1788, nie zostaje przedłużone.

Artykuł 2

Niniejszym z dniem 12 lipca 2022 r. przywraca się ostateczne cło antydumpingowe nałożone na mocy art. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/1784 na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 lipca 2022 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN
